



Głosuj!
na projekty

BUDŻETU 2017
OBYWATELSKIEGO

4-18 października 2016 r.

10 milionów złotych na realizację
pomysłów i potrzeb białostoczan





Biuro Komunikacji Społecznej
Urząd Miejski w Białymstoku
ul. Słonimska 1, 15-950 Białystok
tel. 85 869 6294

www.bialystok.pl/obywatelski

Egzemplarz bezpłatny
2016 rok

Szanowni Państwo,

już w październiku pojawi się kolejna okazja, by to Państwo – mieszkańcy Białegostoku – samodzielnie zdecydowali, jakich inwestycji potrzebuje nasze miasto. W czwartej edycji Budżetu Obywatelskiego do Państwa dyspozycji zarezerwowaliśmy 10 milionów złotych, które posłużą do realizacji tych zadań, które otrzymają największe poparcie.

Dlaczego warto głosować? Dość przypomnieć, że już kilkadziesiąt inwestycji doczekało się realizacji dzięki środkom z poprzednich edycji Budżetu Obywatelskiego i oczywiście Państwa głosom. Dotyczy to zarówno projektów osiedlowych, jak i tych, które mają zasięg ogólnomiejski. Podobnie będzie i tym razem – zdecydują Państwo, które ze zgłoszonych uprzednio pomysłów (po weryfikacji jest ich aż 62) zasługują na priorytetowe potraktowanie. Nowością jest jedynie to, że wybierając projekty osiedlowe, nie muszą Państwo ograniczać się do swojego miejsca zamieszkania – każdy może oddać głos na dowolną inicjatywę, niezależnie od jej lokalizacji.

W broszurze, którą Państwu przekazujemy, znajdują się wszelkie niezbędne informacje o Budżecie Obywatelskim i o tym, jak wziąć udział w głosowaniu. Informacje na ten temat znaleźć można również w Internecie, na stronie www.bialystok.pl/obywatelski.

Warto czynnie włączyć się w budowanie naszego miasta, osobiście decydować o jego przyszłości. Jestem pewien, że podzielają Państwo to przekonanie.



Prezydent Miasta Białegostoku

**Budżet
Obywatelski
2017
- w liczbach**

Budżet obywatelski to proces, w którym mieszkańcy współdecydują o przeznaczeniu pieniędzy z budżetu miasta. Dzięki możliwości zgłaszania oraz głosowania na projekty masz realny wpływ na zmiany w najbliższym otoczeniu i na rozwój Białegostoku.



Głosujemy

od 4 do 18 października 2016 r.



Zasady głosowania



- głosować mogą mieszkańcy Białegostoku,
- można zagłosować tylko **jeden raz** – wypełniając kartę do głosowania w wersji **papierowej lub elektronicznej**,
- można wybrać **maksymalnie 1 projekt z listy projektów ogólnomiejskich**,
- można wybrać **maksymalnie 2 projekty z listy projektów osiedlowych**,
- należy dołączyć **zgode opiekuna prawnego** na udział w głosowaniu (dotyczy osób małoletnich czyli od 13 do 18 roku życia),
- w przypadku wypełniania papierowej karty do głosowania, należy podać **numer ID** wybranych przez siebie projektów,
- w przypadku głosowania przez Internet należy zaznaczyć wybrane przez siebie projekty oraz wpisać adres e-mail, na który następnie zostanie wysłany **link aktywacyjny**. Kliknięcie w link aktywacyjny jest potwierdzeniem oddania głosu. Brak kliknięcia w link jest równoznaczne z nieoddaniem głosu.

Wzór papierowej karty do głosowania

Karta do głosowania dla mieszkańców Białegostoku na projekty do Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2017 rok

ABY TWÓJ GŁOS BYŁ WAŻNY:

- wypełnij czytelnie i oddaj tylko jedną kartę do głosowania w formie papierowej lub elektronicznej,
- wpisz dane głosującego – imię i nazwisko oraz adres zamieszkania,
- **wyberz maksymalnie 1 projekt z listy projektów ogólnomiejskich**, wpisując numer ID wybranego projektu, w miejscu na karcie do tego przeznaczonym (w przypadku braku wyboru wstaw kreskę „—”),
- **wyberz maksymalnie 2 projekty z listy projektów osiedlowych**, wpisując numer ID wybranego projektu/ów, w miejscu na karcie do tego przeznaczonym (w przypadku braku wyboru wstaw kreskę „—”),
- wpisz słownie liczbę wybranych projektów pod tabelą projektów ogólnomiejskich oraz tabelą projektów osiedlowych (jeżeli nie wybierasz żadnego projektu wpisz „zero”),
- podpisz zawarte w karcie oświadczenia,
- dołącz zgodę opiekuna prawnego na udział w głosowaniu (dotyczy osób małoletnich), zgodnie z Załącznikiem Nr 3 Zarządzenia Nr 876/16 Prezydenta Miasta Białegostoku z dnia 31.08.2016 r.

Dane głosującego:						
Imię i nazwisko	Jan Kowalski					
Adres zamieszkania	ulica	Budżetowa				
	nr domu	20	nr mieszkania	17		
	kod pocztowy	1	2	3	4	5



Załączam zgodę opiekuna prawnego.
(wstaw „X” w przypadku głosowania osoby małoletniej)

Zaznacz, jeżeli jesteś osobą małoletnią.
Pamiętaj o dołączeniu zgody.

ODDAJE SWÓJ GŁOS NA:

Projekt OGÓLNOMIEJSKI

Wpisz numer ID maksymalnie 1 projektu oraz słownie liczbę wybranych projektów.
Jeśli nie wybierasz projektu w tabeli wstaw kreskę „—”.

Lp.	NUMER ID PROJEKTU	
1.	M.	26

Wybrałam(-lem) projekt(-ów) o charakterze ogólnomiejskim.
(liczba słownie: „zero”, „jeden”)

Projekty OSIEDLOWE

Wpisz numery ID maksymalnie 2 projektów oraz słownie liczbę wybranych projektów.
Jeśli nie wybierasz projektu w tabeli wstaw kreskę „—”

Uwaga! Możesz wybrać projekty z dowolnych osiedli.

Lp.	NUMER ID PROJEKTU	
1.	OS.	38
2.	OS.	—

Wybrałam(-lem) projekt(-y/-ów) o charakterze osiedlowym.
(liczba słownie: „zero”, „jeden”, „dwa”)

Oświadczam, że jestem mieszkańką/mieszkańcem Białegostoku, a wszystkie informacje podane w Karcie do głosowania są zgodne z aktualnym stanem faktycznym.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procedury Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2017 r. zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 922)¹.

Jestem świadoma(-my) możliwości weryfikacji zamieszczonych przeze mnie danych na podstawie dostępnych Miastu Białystok rejestrów, ewidencji lub innych danych. Jestem również świadoma(-my) odpowiedzialności wynikającej z podawania nieprawdziwych informacji i składania nieprawdziwych oświadczeń.

**Jeżeli jesteś osobą małoletnią
poproś o podpis opiekuna prawnego.**



podpis osoby głosującej/

w przypadku, gdy głosującym jest osoba małoletnia podpis opiekuna prawnego

¹ Administratorem danych jest Prezydent Miasta Białegostoku z siedzibą w Białymstoku przy ul. Slonimskiej 1. Dane osobowe przetwarzane są wyłącznie w celu realizacji Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2017 rok i nie będą przekazywane innym odbiorcom. Osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo dostępu do treści jej danych oraz możliwości ich poprawiania. Podanie danych jest dobrowolne, jednak bez ich podania nie jest możliwe uczestnictwo w konsultacjach społecznych w sprawie Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2017 rok.

Wzór zgody opiekuna prawnego

Zgoda opiekuna prawnego na udział osoby małoletniej w głosowaniu dla mieszkańców Białegostoku na projekty do Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2017 rok

Ja, niżej podpisana/podpisany* Hanna Kowalska
zamieszkała/zamieszkały* ul. Budżetowa 20/17, 12-345 Białystok
oświadczam, że jestem opiekunem prawnym Jana Kowalskiego
zamieszkałej/zamieszkałego* ul. Budżetowa 20/17, 12-345 Białystok
oraz że wyrażam zgodę na jej/jego* udział w głosowaniu na projekty projektu do Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2017 rok.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych moich i małoletniego Jana Kowalskiego..... dla potrzeb niezbędnych do wdrożenia Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2017 rok, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 922)³.

Oświadczam, iż wszystkie informacje podane w formularzu, w tym o zamieszkiwaniu na terenie Białegostoku, są zgodne z aktualnym stanem faktycznym.

Jestem świadoma(-my) możliwości weryfikacji zamieszczonych przeze mnie danych na podstawie dostępnych miastu Białystok rejestrów, ewidencji lub innych danych. Jestem również świadoma(-my) odpowiedzialności wynikającej z podawania nieprawdziwych informacji i składania nieprawdziwych oświadczeń.

5.10.2016

Data

Hanna Kowalska

Podpis opiekuna prawnego

**niewłaściwe skreślić*

³ Administratorem danych jest Prezydent Miasta Białegostoku z siedzibą w Białymstoku przy ul. Słonimskiej 1. Dane osobowe przetwarzane są wyłącznie w celu realizacji Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na rok 2017 i nie będą przekazywane innym odbiorcom. Osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo dostępu do treści jej danych oraz możliwość ich poprawiania. Podanie danych jest dobrowolne, jednak bez ich podania nie jest możliwe uczestnictwo w konsultacjach społecznych w sprawie Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2017 rok.

Głosować można w punktach konsultacyjnych lub przez Internet



Kartę do głosowania w wersji papierowej można pobrać/oddać:

- w Urzędzie Miejskim w Białymstoku przy ul. Słonimskiej 1
- w Departamencie Obsługi Mieszkańców przy ul. J.K. Branickiego 3/5
- w Punkcie Obsługi Klienta Białostockiej Komunikacji Miejskiej przy ul. Lipowej 16
- w Centrum Współpracy Organizacji Pozarządowych przy ul. Świętojańskiej 22/1
- w mobilnym punkcie do głosowania



Interaktywna karta do głosowania będzie dostępna
na stronie **www.bialystok.pl/obywatelski**.
Tu znajdziesz również plik z papierową kartą do wydruku.



Karta do głosowania będzie dostępna od pierwszego dnia głosowania (od 4 października) – w wersji papierowej w punktach konsultacyjnych oraz w wersji elektronicznej na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Białymstoku.

**Projekty
ogólnomiejskie
zakwalifikowane
do głosowania:**

Więcej informacji na
www.bialystok.pl/obywatelski

NR ID	NAZWA PROJEKTU	LOKALIZACJA	SZACUNKOWY KOSZT REALIZACJI
M.01	Białystok buduje strzelnicę	ul. Węglowa 8	998 125 zł
	Projekt zakłada modernizację magazynu nr 12, położonego w dawnym kompleksie wojskowym przy ulicy Węglowej i budowę w nim kompleksu strzeleckiego.		
M.02	Centrum szkoleń pierwszej pomocy i bezpieczeństwa	ul. Mazowiecka 31/1	1 000 000 zł
	Projekt zakłada remont budynku przy ul. Mazowieckiej 31/1 oraz przeprowadzenie kursów pierwszej pomocy, w których zostanie przeszkolonych 2450 osób. Po zakończeniu części szkoleniowej Centrum będzie czynne w dni robocze przez 8 godzin dziennie. Na zewnątrz budynku zostanie zainstalowany ogólnodostępny automatyczny defibrylator AED.		
M.03	Budowa drogi dojazdowej na osiedlu Zawady wraz z miejscami parkingowymi ogólnodostępnymi i chodnikami	Droga dojazdowa od ul. gen. F. Kleeberga na osiedlu Zawady	995 300 zł
	Projekt zakłada realizację inwestycji polegającej na budowie nawierzchni ulicy, sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej, deszczowej, oświetlenia oraz ok. 10 miejsc parkingowych.		

M.04	Rewitalizacja terenu u zbiegu Kopernika i Wiejskiej – parkingi, plac zabaw, plenerowa siłownia, tereny zielone	Teren u zbiegu ulic M. Kopernika i Wiejskiej	999 100 zł
	Projekt zakłada kompleksowe zagospodarowanie terenu. W ramach przedsięwzięcia planuje się budowę 60 miejsc parkingowych, chodników dla pieszych, kanału deszczowego, placu zabaw, plenerowej siłowni, modernizację oświetlenia przy jednoczesnym zachowaniu istniejących terenów zielonych.		
M.05	Aktywne Baciezki – Kompleks boisk sportowych	ul. gen. F. Kleeberga	999 600 zł
	Projekt zakłada budowę dwóch boisk sportowych – wielofunkcyjnego o nawierzchni poliuretanowej oraz piłkarskiego o nawierzchni z trawy syntetycznej. Przewidziano również budowę budynku sanitarno-szatniowego (kontenery).		
M.06	Sprytne ławki w Białymstoku	Rynek Kościuszki, Plac Uniwersytecki, okolice Białostockiego Teatru Lalek	103 500 zł
	Projekt zakłada instalację w mieście „sprytnych ławek” solarnych z dostępem do Internetu. Ławki mają mieć możliwość ładowania telefonów komórkowych, a także dodatkowy akumulator i możliwość ładowania za pomocą energii słonecznej.		
M.07	Remont nawierzchni na alejce odchodzącej od bulwarów Blicharskiego w Parku Planty	Park Planty w Białymstoku	234 000 zł
	Projekt zakłada renowację nawierzchni jednej z alejek w Parku Planty.		

M.08	Koszykówka dla wszystkich dzieci Białegostoku	Sale sportowe białostockich uczelni wyższych oraz parking przy Stadionie Miejskim	360 600 zł
	Projekt zakłada organizację 32 turniejów koszykówki dla dziewcząt i chłopców.		
M.09	Asfaltowa droga dla rowerów po północnej stronie ul. Popiełuszki na odcinku Sikorskiego-Hetmańska	Pas drogowy po północnej stronie ul. ks. J. Popiełuszki na odcinku od ul. gen. Wł. Sikorskiego do ul. Hetmańskiej	798 800 zł
	Projekt zakłada budowę asfaltowej drogi dla rowerów, przebudowę chodnika, budowę kładki nad Bażantarką, adaptację przejścia dla pieszych do roli przejazdu oraz ustawienie oznakowania pionowego.		
M.10	Kompleksowa przebudowa ulicy Dworskiej	ul. Dworska od nr 48 do 60	663 750 zł
	Projekt zakłada budowę kanalizacji deszczowej umożliwiającej odprowadzenie wód opadowych i roztopowych z terenu ul. Dworskiej wraz z przebudową istniejącej infrastruktury drogowej, sieci wodociągowej, oświetlenia ulicznego.		
M.11	„Budowa punktów ratowniczych” na terenie miasta Białystok	Straż Miejska ul. Suraska i ul. Składowa, siedziby departamentów UM, baseny miejskie, łodowisko miejskie, Stadion Miejski	138 700 zł
	Projekt zakłada stworzenie punktów ratowniczych poprzez montaż skrzynek z defibrylatorami typu AED. Punkt będzie posiadał system automatycznego powiadamiania służb ratowniczych o otwarciu skrzynki z defibrylatorem.		

M.12	Wykonanie i instalacja elementu przestrzennego upamiętniającego Wiktora Wołkwa i jego dzieło w przestrzeni miejskiej Białegostoku	Skwer pomiędzy ul. Nowy Świat i ul. Częstochowską	170 000 zł
Projekt zakłada stworzenie w Białymstoku elementu przestrzennego upamiętniającego wybitnego podlaskiego fotografika Wiktora Wołkwa i jego działalność artystyczną.			
M.13	Bezpieczne przejście na Świętokrzyskiej	ul. Świętokrzyska (rejon ul. Orzechowej i parkingu)	600 000 zł
Projekt zakłada budowę sygnalizacji świetlnej z przyciskami dla pieszych.			
M.14	Bulwary Świętego Jana Teologa – etap II	Bulwary przy ul. Z. Herberta na osiedlu Bacieczki	620 000 zł
Projekt zakłada uporządkowanie drzewostanu, nowe nasadzenia, budowę kładki oraz ścieżek pieszych i pieszo-rowerowych, budowę oświetlenia oraz wyposażenie terenu w ławki, kosze na śmieci.			
M.15	Białostocki Park Sztuki – Przestrzeń wystawienniczo-rekreacyjna	ul. Kijowska	710 000 zł
Projekt zakłada stworzenie przestrzeni przeznaczonej na plenerowe wystawy prac artystów z regionu oraz osób tworzących w innych miejscach Polski.			
M.16	II Festiwal Piłki Ręcznej Miasta Białystok	Hale sportowe uczelni wyższych – UMB, UwB, PB	206 000 zł
Projekt zakłada zorganizowanie cyklu zawodów piłki ręcznej dla dzieci i młodzieży (dziewcząt i chłopców) oraz obozu sportowego i zajęć sportowych.			

M.17	Figura św. Floriana – Rynek Kościuszki	Rynek Kościuszki, plac pomiędzy fontanną a Ratuszem	190 000 zł
	Projekt zakłada odtworzenie figury św. Floriana (wraz z postumentem), która w wieku XVIII i pierwszej połowie wieku XIX znajdowała się w okolicach Ratusza.		
M.18	Uzupełnienie przejazdów rowerowych przez wszystkie wloty 4 wybranych skrzyżowań	ul. Mazowiecka oraz skrzyżowania: • ul. Jana Pawła II – ul. Wierzbowa, • ul. Antoniukowska – ul. Świętokrzyska, • ul. R. Kaczorowskiego – ul. J. Waszyngtona, • ul. Zwierzyniecka – ul. R. Kaczorowskiego	600 000 zł
	Projekt zakłada budowę przejazdów rowerowych na przejściach dla pieszych 4 skrzyżowań oraz budowę 400 m ścieżki rowerowej biegnącej od skrzyżowania ul. Zwierzynieckiej i ul. R. Kaczorowskiego wzdłuż ul. Mazowieckiej.		
M.19	Ogólnomiejskie wielofunkcyjne boisko sportowe z placem zabaw i miejscem do rekreacji na osiedlu Jaroszkówka/Wygoda	ul. Wł. Warneńczyka 17	934 000 zł
	Projekt zakłada wykonanie boiska wielofunkcyjnego o nawierzchni poliuretanowej, placu zabaw oraz miejsca rekreacyjnego w postaci altanki. Teren ma zostać wyposażony w dodatkowe ławki oraz obsadzony krzewami.		
M.20	Młodzieżowy plac zabaw przy ul. Pogodnej w Białymstoku	ul. Pogodna	615 033 zł
	Projekt zakłada stworzenie wielofunkcyjnej przestrzeni aktywnego wypoczynku dla dzieci starszych i młodzieży.		

M.21	Skatepark na Wygodzie	Teren parku miejskiego przy ul. A. Fredry	390 000 zł
	Projekt zakłada budowę skateparku o nawierzchni asfaltobetonowej, w tym montaż urządzeń do aktywności fizycznej, takich jak: rampy, bowle, ławki skatingowe, box.		
M.22	Siłownia pod chmurką	Park Planty, teren pomiędzy Bulwarem J. Blicharskiego a Aleją Zakochanych	100 000 zł
	Projekt zakłada stworzenie w centrum miasta ogólnodostępnej, wyposażonej w zróżnicowane sprzęty do ćwiczeń siłowni pod chmurką.		
M.23	Park przy Szkolnej – zielone miejsce wypoczynku	Park przy ul. Szkolnej	1 000 000 zł
	Projekt zakłada stworzenie zielonego miejsca wypoczynku. W parku miałyby powstać przestrzeń rekreacyjna dla dzieci, rodzin, młodzieży i seniorów.		
M.24	Czyste powietrze w Białymstoku	Całe miasto	230 000 zł
	Projekt zakłada organizację edukacyjno-informacyjnych działań na rzecz zmniejszenia zanieczyszczeń powietrza na obszarze miasta.		
M.25	Parametryczny Białystok	Aleja Bluesa	21 650 zł
	Projekt zakłada wykonanie drewnianej ławki zaprojektowanej w technice parametrycznej.		

**Projekty
osiedlowe
zakwalifikowane
do głosowania:**

Więcej informacji na
www.bialystok.pl/obywatelski

OSIEDLE	NR ID	NAZWA PROJEKTU	LOKALIZACJA	SZACUNKOWY KOSZT REALIZACJI
ANTONIUK	0S.13	Flash Boulder – zajęcia wspinaczkowe	Ścianka wspinaczkowa przy ul. Kolejowej 12 C, bądź inny obiekt	247 300 zł
		Projekt zakłada przeprowadzenie cyklu zajęć wspinaczkowych, podzielonych na 2 serie – wiosenną i jesienną oraz organizację zawodów na zakończenie każdego miesięcznego cyklu zajęć.		
BEMA	0S.12	Parking na Bema	ul. gen. J. Bema 97	245 000 zł
		Projekt zakłada budowę chodnika oraz 30 miejsc parkingowych przy bloku mieszczącym się na ul. gen. J. Bema 97.		
BEMA	0S.29	Przejścia „suchą nogą” z osiedla Bema do przystanku autobusowego na ulicy Wiejskiej i do skrzyżowania Kopernika – Zwierzyniecka	ul. Wiejska/ ul. M. Kopernika	94 000 zł
		Projekt zakłada ułożenie chodników o nawierzchni z polbruk (ok. 140 m) oraz wykonanie zieleńców.		

BOJARY	0S.08	Modernizacja ul. Ogrodowej	ul. Ogrodowa	74 000 zł
	Projekt zakłada modernizację „sięgacza” ul. Ogrodowej (na wysokości bloku nr 10A) poprzez budowę chodnika i jezdni, kanalizacji deszczowej oraz oświetlenia ulicznego.			
CENTRUM	0S.20	Budowa miejsc parkingowych przy ulicy I. Malmeda	ul. I. Malmeda	63 000 zł
	Projekt zakłada budowę 20 miejsc parkingowych przy ul. I. Malmeda.			
CENTRUM	0S.30	Pomnik młodego Ludwika Zamenhofa	ul. L. Zamenhofa	180 000 zł
	Projekt zakłada budowę pomnika młodego Ludwika Zamenhofa.			
CENTRUM	0S.31	Przeście dla pieszych i przejazd rowerowy z sygnalizacją świetlną po wschodniej stronie skrzyżowania Grochowa/Kalinowskiego	Skrzyżowanie ul. Grochowej i ul. K. Kalinowskiego	200 000 zł
	Projekt zakłada uzupełnienie skrzyżowania o przeście dla pieszych z przejazdami rowerowymi.			
DOJLIDY	0S.24	Miejski wypoczynek bez barier – plaża dojlidzka przyjazna również niewidomym i słabo widzącym mieszkańcom	ul. Plażowa 1	158 000 zł
	Projekt zakłada dostosowanie plaży miejskiej na Dojlidach do potrzeb osób niewidomych i słabowidzący, w tym dzieci i seniorów z różnymi dysfunkcjami wzroku.			

DOJLIDY	0S.37	Budowa ścieżki rowerowej na ulicy Wiewiórczej	ul. Wiewiórcza	245 000 zł
	Projekt zakłada budowę asfaltowej ścieżki rowerowej o długości około 650 m.			
DOJLIDY GÓRNE	0S.04	Tam, gdzie było wysypisko, teraz będzie nasze boisko	ul. Wolińska	250 000 zł
	Projekt zakłada budowę boiska wielofunkcyjnego z nawierzchnią poliuretanową z piłkochwytnymi z trzech stron, w skład którego wejdzie: boisko do piłki ręcznej i nożnej, boisko do siatkówki i tenisa ziemnego oraz dwa boiska do koszykówki.			
DOJLIDY GÓRNE	0S.14	Wiata rowerowa (dach, stojaki, monitoring) na pętli autobusowej Dojlidy Górne	Pętla autobusowa Dojlidy Górne	58 100 zł
	Projekt zakłada ustawienie zadaszanej wiaty rowerowej, stojaków rowerowych oraz montaż kamery monitoringu.			
DZIESIĘCINY I	0S.02	Odnowienie kompleksu leśnego na Dziesięcinach	ul. Świętokrzyska	27 700 zł
	Projekt zakłada uporządkowanie terenów zielonych na osiedlu Dziesięciny w rejonie ul. Świętokrzyskiej: usunięcie samosiejek, cięcia techniczne i pielęgnacyjne drzew i krzewów, wyrównanie terenu, wykonanie trawnika.			
DZIESIĘCINY II	0S.35	Siłownia „Pod chmurką” – ogólnodostępny skwer rekreacyjny – projekt osiedlowy	Teren zielony przy ul. Jarzębinowej w pobliżu pętli autobusowej linii nr 16	249 500 zł
	Projekt zakłada utworzenie siłowni plenerowej, montaż monitoringu oraz wykonanie oświetlenia i zagospodarowania terenu wraz z budową ogrodzenia.			

JAROSZÓWKA	0S.26	Bagno, błoto – teraz nowy chodnik jak złoto (od ul. Zygmunta Augusta do ul. Błękitnej)	ul. Króla Zygmunta Augusta	99 000 zł
	Projekt zakłada budowę chodnika o dł. 140 m oraz oświetlenia ulicznego. Chodnik ma tworzyć przejście od ul. Wł. Jagiełły do ulicy Błękitnej/Wasilkowskiej/W. Wysockiego/ Wł. Raginisa.			
KAWALERYJSKIE	0S.01	Wykonanie miejsc parkingowych wraz z chodnikiem przy ul. Zachodniej	ul. Zachodnia	202 250 zł
	Projekt zakłada modernizację infrastruktury drogowej – stworzenie 40 miejsc parkingowych, budowę chodnika, wykonanie odwodnienia, trawników oraz budowę oświetlenia.			
LEŚNA DOLINA	0S.27	Festyn rodzinny przy Al. Jana Pawła II	Al. Jana Pawła II	24 000 zł
	Projekt zakłada organizację festynu dla mieszkańców osiedla.			
LEŚNA DOLINA	0S.06	Sportowo – rekreacyjnie – wygodnie przy Al. Jana Pawła II	Al. Jana Pawła II	70 000 zł
	Projekt zakłada montaż urządzeń street workout oraz utwardzenie terenu działki.			
MICKIEWICZA	0S.21	Budowa ścieżki rowerowej na ulicy Pod Krzywą	ul. Pod Krzywą	249 000 zł
	Projekt zakłada budowę asfaltowej ścieżki rowerowej o długości około 800 m.			

MICKIEWICZA	05.33	Utwardzenie placu/dziedzińca przy parafii Św. Ojca Pio	ul. A. Mickiewicza	245 000 zł
	Projekt zakłada utwardzenie terenu kostką lub płytami kamiennymi oraz budowę oświetlenia ulicznego.			
NOWE MIASTO	05.15	Budowa osiedlowego parkingu dla mieszkańców ulicy Transportowej i Zachodniej	Okolice ul. Transportowej i ul. Zachodniej	244 000 zł
	Projekt zakłada budowę osiedlowego parkingu na ok. 30 miejsc parkingowych z kostki brukowej wraz z podbudową, odwodnieniem i oświetleniem.			
NOWE MIASTO	05.18	Modernizacja boiska sportowego przy ul. Oboźnej/Piotra Łodzińskiego	ul. Oboźna/ ul. P. Łodzińskiego	210 000 zł
	Projekt zakłada budowę boiska do siatkówki o wymiarach 9x18 m z piłkochwykami oraz mini placu zabaw. Przestrzeń wyposażona będzie w stojaki na rowery.			
PIASTA I	05.11	Zaplecze rekreacyjno-sportowe przy ul. Sybiraków, Andrukiewicza i Wołyńskiej	ul. Sybiraków/ ul. Wołyńska	203 000 zł
	Projekt zakłada budowę boiska o nawierzchni gruntowej do gry w piłkę nożną i boiska do siatkówki plażowej oraz montaż urządzeń typu street workout.			
SKORUPY	05.16	Siłownia pod chmurką przy ulicy Warmińskiej	ul. Warmińska	200 000 zł
	Projekt zakłada budowę siłowni na świeżym powietrzu. Zrealizowane ma zostać utwardzenie i oświetlenie terenu, ustawienie urządzeń do ćwiczeń, ustawienie stanowisk do gry w szachy, zamontowanie ławek.			

SKORUPY	05.22	Remont ulicy Geodetów	ul. Geodetów	169 500 zł
	Projekt zakłada budowę chodnika o szerokości ok. 2 m i dł. 100 m oraz budowę kanalizacji deszczowej i oświetlenia ulicznego.			
SŁONECZNY STOK	05.03	Asfaltowa ścieżka rowerowa na ul. Hetmańskiej (odc. od ul. ks. J. Popiełuszki do ul. Marczukowskiej)	ul. Hetmańska na odcinku od ul. ks. J. Popiełuszki do ul. Marczukowskiej	239 950 zł
	Projekt zakłada budowę asfaltowej ścieżki rowerowej o długości 530 m na odcinku od ul. ks. J. Popiełuszki do ul. Marczukowskiej.			
STAROSIELCE	05.07	Plac zabaw dla dzieci ze Starosielc	Park przy ul. Szkolnej	250 000 zł
	Projekt zakłada stworzenie osiedlowego placu zabaw, budowę siłowni pod chmurką oraz montaż urządzeń street workout.			
STAROSIELCE	05.09	Centrum rekreacyjno-sportowe „Starosielce”	ul. Szkolna	248 100 zł
	Projekt zakłada budowę placu zabaw i siłowni pod chmurką oraz wydzielenie miejsc wypoczynkowych.			
STAROSIELCE	05.19	Remont nawierzchni ulicy na osiedlu Starosielce	Teren pomiędzy ul. Niewodnicką i ul. Polową	210 500 zł
	Projekt zakłada wykonanie chodnika i jezdni pomiędzy ulicami Polową i Niewodnicką wraz z oświetleniem ulicznym i kanalizacją deszczową.			

STAROSIELCE	0S.25	Bezpieczne osiedle to my	ul. Barszczańska 1,3,5, ul. Klepacka 4,6	250 000 zł
	Projekt zakłada zakup kamer obrotowych i podłączenie ich do monitoringu miejskiego.			
STAROSIELCE	0S.32	Wymarzone podwórko	Teren gminny przy Świetlicy Dziennego Pobytu dla Dzieci przy Dziennym Domu Pomocy Społecznej	120 000 zł
	Projekt zakłada zagospodarowanie podwórka przy Świetlicy Dziennego Pobytu dla dzieci przy DPS w Białymstoku i stworzenie na nim placu zabaw, wyposażenie w elementy architektury zielonej, a także monitoring.			
WYGODA	0S.10	Budowa miejsc parkingowych	Skrzyżowanie ul. L. Mierosławskiego i ul. W. Lewandow- skiego	35 000 zł
	Projekt zakłada budowę ok. 10 miejsc parkingowych u zbiegu ulic L. Mierosławskiego i W. Lewandowskiego.			
WYGODA	0S.23	Budowa fragmentu ulicy Ziemskiej	ul. Ziemska	78 500 zł
	Projekt zakłada budowę fragmentu ulicy Ziemskiej wraz z chodnikiem.			
WYGODA	0S.28	Budowa parkingu przy ul. 42 Pułku Piechoty	ul. 42 Pułku Piechoty	224 700 zł
	Projekt zakłada wykonanie około 35 miejsc parkingowych z drogą manewrową i niezbędną infrastrukturą techniczną oraz oświetleniem wzdłuż ul. 42 Pułku Piechoty.			

WYGODA	0S.34	Żyj aktywnie na Pieczurkach – Małe Centrum Rekreacji	ul. Pieczurki, ul. gen. N. Sulika	205 000 zł
	Projekt zakłada budowę strefy rekreacyjnej, w której skład wchodzić będzie: plac zabaw, elementy siłowni pod chmurką, stół do ping-ponga, plac do gry w koszykówkę.			
WYSOKI STOCZEK	0S.17	Modernizacja drogi gminnej – budowa kanalizacji deszczowej ulicy Dworskiej	ul. Dworska	248 500 zł
	Projekt zakłada budowę kanalizacji deszczowej umożliwiającej odprowadzanie wód opadowych i roztopowych z terenu osiedla.			
WYSOKI STOCZEK	0S.36	Kreatywne osiedle	Tereny miejskie (Ośrodek Sportów Wodnych Dojlidy, basen ul. Włókiennicza, hale uczelni wyższych, Stadion Miejski)	178 760 zł
	Projekt zakłada organizację festynu integracyjnego, półkolonii dla dzieci z osiedla Wysoki Stoczek, turniejów sportowych dla mieszkańców osiedla oraz zajęć sportowych dla osób starszych.			
ZAWADY	0S.05	Budowa nawierzchni ul. Wspaniałej wraz z oświetleniem	ul. Wspaniała	218 000 zł
	Projekt zakłada budowę nawierzchni jezdni oraz chodnika, a także montaż latarni oświetleniowych.			

Budżet Obywatelski 2017 – najczęściej zadawane pytania

Więcej informacji na
www.bialystok.pl/obywatelski

Kiedy można głosować?

Głosować można między 4 a 18 października 2016 r.

Kto może zagłosować na projekty z Budżetu Obywatelskiego 2017?

Na projekty mogą zagłosować osoby zamieszkałe w Białymstoku. W przypadku, gdy głosującym jest osoba małoletnia wymagane jest dołączenie zgody opiekuna prawnego na formularzu dostępnym na www.bialystok.pl/obywatelski.

Czy studenci białostockich uczelni mogą głosować?

Tak, jeśli mieszkają w Białymstoku.



Czy osoby małoletnie mogą głosować?

Tak, jeśli ukończyły 13 rok życia i do karty do głosowania dołączą zgodę opiekuna prawnego na udział w głosowaniu na projekty.

Ile razy można głosować?

Każdy uprawniony mieszkaniec Białegostoku może zagłosować tylko jeden raz – wypełniając kartę do głosowania w wersji papierowej lub elektronicznej.

Na ile projektów można głosować?

Jedna osoba może zagłosować na maksymalnie 1 projekt ogólnomiejski i maksymalnie 2 projekty osiedlowe. Można wybrać projekty z każdego z białostockich osiedli.

Skąd można pobrać papierową kartę do głosowania?

Papierową kartę do głosowania można pobrać:

- w Urzędzi Miejskim w Białymstoku przy ul. Słonimskiej 1
- w Departamencie Obsługi Mieszkańców przy ul. J.K. Branickiego 3/5
- w Punkcie Obsługi Klienta Białostockiej Komunikacji Miejskiej przy ul. Lipowej 16
- w Centrum Współpracy Organizacji Pozarządowych przy ul. Świętojańskiej 22/1
- w mobilnym punkcie do głosowania
- ze strony internetowej www.bialystok.pl/obywatelski, w formie pliku.





Gdzie będzie dostępna interaktywna karta do głosowania?

Interaktywna karta do głosowania dostępna będzie na stronie internetowej www.bialystok.pl/obywatelski.

Gdzie można oddać głos?

Głosować można w punktach konsultacyjnych Urzędu Miejskiego w Białymstoku, w punkcie mobilnym lub przez Internet (www.bialystok.pl/obywatelski). Wypełnioną kartę do głosowania w wersji papierowej można oddać:

- w Urzędzie Miejskim w Białymstoku przy ul. Słonimskiej 1
- w Departamencie Obsługi Mieszkańców przy ul. J.K. Branickiego 3/5
- w Punkcie Obsługi Klienta Białostockiej Komunikacji Miejskiej przy ul. Lipowej 16
- w Centrum Współpracy Organizacji Pozarządowych przy ul. Świętojańskiej 22/1
- w mobilnym punkcie do głosowania.

Czy głosując przez Internet trzeba również wypełnić formularz w wersji papierowej?

Nie. Jedna osoba może wypełnić tylko jedną kartę do głosowania: w formie papierowej lub elektronicznej.

Od kogo zależy wynik głosowania?

Wynik zależy od mieszkańców Białegostoku i zostanie ustalony na podstawie ważnych kart do głosowania. Zrealizowane zostaną te projekty, które uzyskają największą liczbę głosów w swojej kategorii aż do wyczerpania puli środków.

Kiedy i gdzie zostaną ogłoszone wyniki głosowania?

Ogłoszenie wyników głosowania nastąpi do 31 października 2016 r. na www.bialystok.pl/obywatelski i w mediach.

Gdzie można uzyskać więcej informacji na temat Budżetu Obywatelskiego 2017?

Informacje dostępne są:

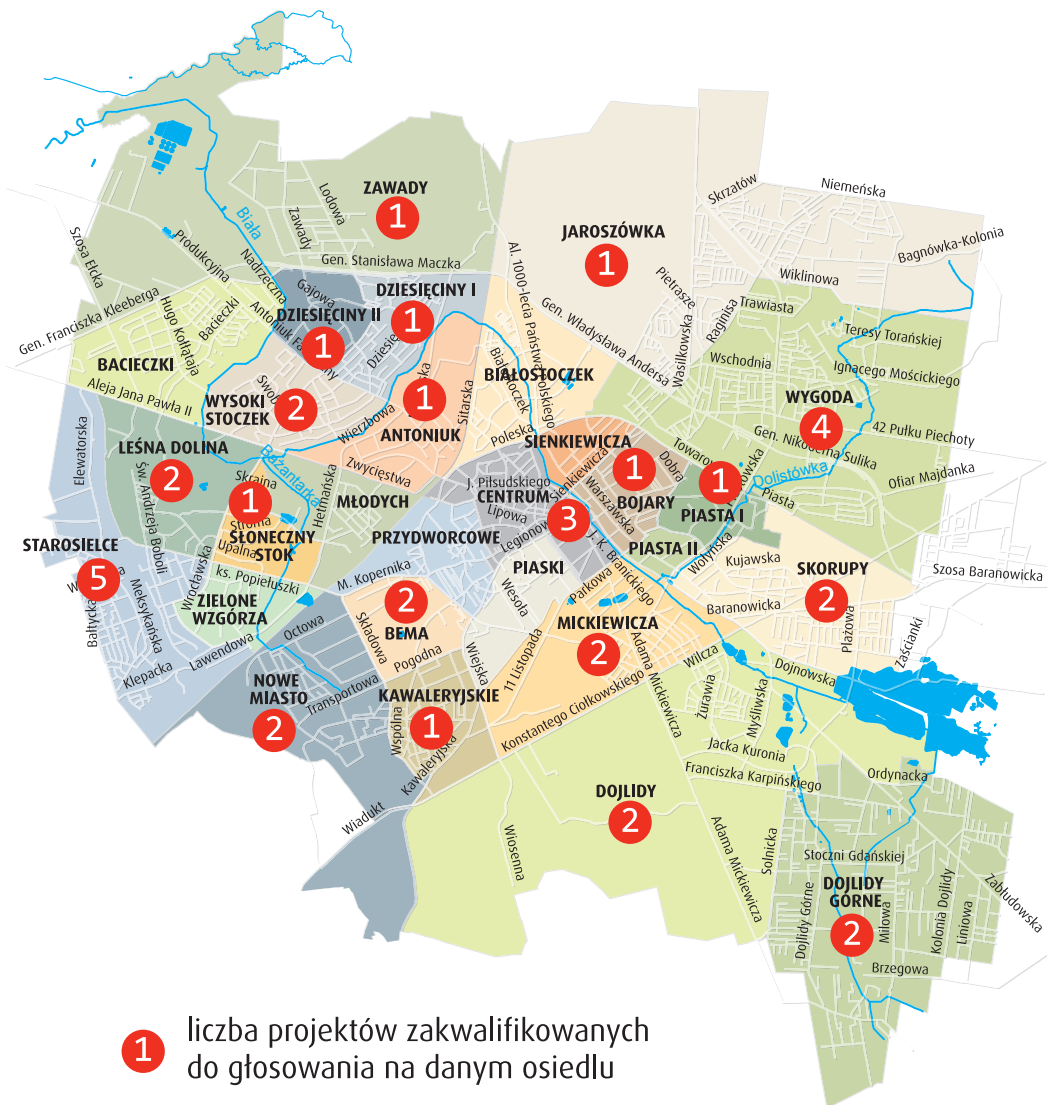
- na www.bialystok.pl/obywatelski,
- pod numerem telefonu: 85 869 6294.

Pytania można przesyłać również drogą elektroniczną na adres: budzet2017@um.bialystok.pl. Zapraszamy także na spotkania informacyjno-edukacyjne (harmonogram na stronie www.bialystok.pl/obywatelski).



Budżet Obywatelski 2017

- projekty na osiedlach





www.bialystok.pl



www.facebook.com/Wschodzacy.Bialystok



www.twitter.com/wbialystok



www.youtube.com/RisingBialystoki



www.bialystok.pl/obywatelski